

# Ottendorfer Zeitung

## Lokalanzeiger und Anzeigebatt für Ottendorf-Okrilla u. Umg.

Erscheinungszeit: Dienstag, Donnerstag, Sonnabend. Bezugspreis monatlich 1.10 R.M.  
einschließlich Trägerlohn. Im Falle höherer Gewalt (Störungen des Betriebes der Zeitung, der Lieferanten oder der Verbreitungseinrichtungen) hat der Bezieher keinen Anspruch auf Lieferung oder Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.



Anzeigenpreis: Die gespaltene min-Zelle oder deren Raum 5 R.M. Alles weitere über Nachlohn u. w. laut aufliegender Anzeigenpreissliste 3. Anzeigen-Annahme bis 10 Uhr vormittags des Erscheinungstages. Bei fernmündlicher Anzeigenannahme wird keine Gewähr für Richtigkeit übernommen. Bei Konkurs und Zwangsvergleich trifft jeder Nachlohn Anspruch.

Diese Zeitung veröffentlicht die amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde-Behörde zu Ottendorf-Okrilla und des Finanzamtes zu Nadeberg.  
Hauptredaktion: Georg Rühle, Ottendorf-Okrilla — Betreter: Hermann Rühle, Ottendorf-Okrilla — Verantwortlich für Anzeigen u. Bilder: Hermann Rühle, Ottendorf-Okrilla  
Postcheckkonto: Leipzig 2948. Druck und Verlag: Hermann Rühle, Ottendorf-Okrilla. Girokonto: Ottendorf-Okrilla 135.

Nummer 126 Kennz. 231

Mittwoch, den 23. Oktober 1935

DA 9.35 363

34. Jahrgang

### Herliches und Sächsisches.

Ottendorf-Okrilla, am 22. Oktober 1935.

Auch Dein Opfer hilft Not lindern!  
Spende bei der Kleideraufsammlung des W.H.W!

### Ausgezeichnete Lebensretter

Der Führer und Reichskanzler hat verliehen: die Rettungsmedaille am Band dem Gutsauszügler Hermann Rosenlöcher in Rathen an der Elbe; die Erinnerungsmedaille für Rettung aus Gefahr dem Schüler Rudiger Kopf in Freiberg, der Schülerin Erna Mendel in Hermisdorf (Amtsh. Dresden), dem Elektrotechnikermeister Karl Wagner in Grimmaischau und der Schülerin Ingeborg Wirth in Hermisdorf (Amtshauptmannschaft Dresden).

### Zwei Todesopfer eines Betriebsunfallen

Im Betrieb der Sächsischen Gußstahlwerke Döhlen wurden bei Rüstarbeiten der fünfundfünzigjährige Rüster Wilhelm Keller aus Bergisch-Gladbach und der neunundzwanzigjährige Martin Buntz aus Fördergersdorf von einer Stichlamme getroffen; sie wurden so schwer verletzt, daß sie im Krankenhaus starben.

### Gut Radfahrerleute in den südlichen Oberlausitz

Trotz der ungewöhnlichen Trockenheit hat der schwere Boden der südlichen Oberlausitz erstaunlich große Früchte hervorgebracht. Bei der Kartoffelernte wurden wiederholt in der Umgebung Löbau Kartoffeln von 870 Gramm Gewicht ausgegraben. Die größte Kartoffel wurde bei Carlsbrunn bei Kritzkow im Gewicht von 930 Gramm gefunden. Aaleien wurden auch bei der Kartoffelernte gefunden: das Staatsquartier Niederbischödorff brachte eine Aalteilröhre von 12 Pfund, ein Bandwirt aus Kittlitz eine von 19 Pfund und 60 Zentimeter Durchmesser ein. Ein Riesenkürbis von 88 Pfund aus der Flur Ruppertsdorf und ein Steinpilz von 335 Gramm, der in Schöland a. R. gefunden wurde, vervollständigen diese "Riesen"-Ernte.

### Großer Erfolg des Leipziger Thomanerchores in Paris

Der Leipziger Thomanerchor, der als erster deutscher Chor nach dem Kriege in Paris sang, erzielte einen schönen Erfolg. Die Leistung der Thomaner wurde von dem vollbesetzten Saal mit großem Beifall und lauten Bravo-Rufen aufgenommen. Zusammen mit dem Orchester der Gesellschaft der Pariser Philharmoniker brachten die Thomaner die Kantate 67 und die Motette "Singet dem Herrn" von Bach sowie drei Kirchenlieder von Mozart zu Gehör. Unter der Leitung von Kantor Dr. Straube erfüllten die Knabenstimmen klar und rein den größten Pariser Konzertsaal, obwohl dessen Klangerwidergabe nicht einmal zu den besten zu zählen ist. Das "Ave verum corpus" mußte auf Wunsch der Zuhörer wiederholt werden.

### Landeskirchlicher Lehrgang für Pfarrer und Gemeindeglieder

Im Vereinshaus in Dresden wurde ein Lehrgang für Pfarrer und Gemeindeglieder der Evangelisch-lutherischen Landeskirche Sachsen mit einer Ansprache des Landesbischofs Coch eröffnet, in der er auf Sinn und Aufgaben des Reichsministeriums für kirchliche Angelegenheiten und des von diesem Ministerium berufenen Reichskirchenausschusses einging. Er rief die Teilnehmer auf, alle Kräfte für die Seelsorge in der Gemeinde einzusetzen; nur in der treuen seelsorgerischen Tätigkeit könne sich die innere Verbindung des Pfarrers erfüllen.

### Neuer Fachschulleiter im Getreidewirtschaftsverband Sachsen

Der Landesbauernführer hat Dr. Arthur Bauer, Zwönitz, zum Landesfachschulleiter der Hochschule der Getreide- und Futtermittelverarbeit im Reichsnährstand und Max Jung, Dresden, zum Landesfachschulleiter der Betrieber von Mehl- und Mühlensabrikaten im Reichsnährstand ernannt. Diese Fachschulen umfassen das Gebiet des Getreidewirtschaftsverbandes Sachsen (Freistaat).

### Vollausbau der vogtländischen Reichsautobahn

Die oberste Bauleitung der Reichsautobahnen hat jetzt die Genehmigung zum Vollausbau der vogtländischen Reichsautobahnstrecke erteilt. Der Vollausbau bringt für die drei und zwanzig Kilometer Reichsautobahn ab Golpersgrün bis Meiningen eine zusätzliche Arbeitsbeschaffung von rund 350 000 Tagewerken.

Löbau. Im Bahnübergang der Bernsdorfer Straße fuhr ein Kraftwagen geflüchtet worden war, in die geschlossene Schranke, er und seine Mitfahrerin stürzten über die Schranke hinweg auf das Bahngleis. Ein im gleichen Augenblick den Übergang überquerender Zug brauste auf dem Nebengleis vorüber. Die beiden Bernsdorfer kamen mit leichten Verletzungen davon. — Der Bahnübergang einer kleinen Familie geriet zwischen Wendisch-

Baudorf und Wendischcunnersdorf auf der regennassen Straße in Schleudernd und fuhr gegen einen Straßenbaum. Die Tochter erlitt einen Oberarmbruch, der Vater brach den Unterarmknochen und die Mutter erlitt Prellungen und einen Nervenschaden. Die Verletzten wurden ins Krankenhaus gebracht. Der Unfall ist umso bedauerlicher, als die Tochter in wenigen Tagen heiraten wollte.

Sebnitz, H.-Heim. Hier wurde in Zusammenarbeit aller Gliederungen der Bewegung und der städtischen Behörden aus einem früheren Getreidespeicher ein H.-Heim geschaffen, das allen Ansprüchen genügen wird und das jetzt geweiht wurde.

Nossen. Mit dem Fahrrad in den Tod. Der einundzwanzig Jahre alte Vandarbeiter Heinz Fischer aus Obergroßwitz stürzte in einer Kurve am Friedrich-August-Krankenhaus mit dem Fahrrad; er wurde gegen die Umfriedungsmauer des Krankenhauses geschleudert und blieb bewußtlos liegen. Im Krankenhaus konnte nur noch sein Tod festgestellt werden.

Leipzig. Arbeits- und Schulungstagung der D.A.F. Walter. Von 21. bis 26. Oktober findet die vierte Arbeits- und Schulungstagung der D.A.F. Walter statt. Auf dem Schlachthof wird wieder Reichsorganisationsleiter Dr. Ven sprechen.

Borna. Wieder Standort. Am Dienstag rückte die Panzerabwehr-Abteilung 24 in Stärke von 130 Mann in ihren neuen Standort Borna ein. Die Truppe kam im Zugmarsch aus Magdeburg.

Marienberg. Neue Segelflugübungsstelle. Auf dem 665 Meter hohen Hähnelberg bei Großröderwalde, ein für Segelflieger außerordentlich günstiges Gelände, soll eine Liegenschaft errichtet werden, zu deren Leiter der bekannte Segelfluglehrer Bräutigam in Aussicht genommen worden ist. Die Bauarbeiten geben zahlreichen Volksgenossen aus der Umgebung lohnende Beschäftigung. Die Bauleitungen, die Aufenthalts-, Wirtschafts- und Unterrichtsräume für etwa hundert Flugschüler, Monteure usw. vorsehen, sollen bis Mitte Dezember fertiggestellt sein, so dass man den Flugbetrieb im Frühjahr wieder aufnehmen können.

### Sachsen hilft den Nahe-Winzen

350 000 Liter Patenwein fließen nach Sachsen. In dieser Woche feiert ganz Deutschland das "Fest der deutschen Traube und des Weines". Alle sollen sich des deutschen Weines freuen und dem deutschen Winzer helfen; auch in unserem Sachsenland ist der Aufruf zu diesem Hilfswerk nicht ungehört verhallt. Die sächsischen Weinverteiler und das Gutsstättengewerbe haben nach den bei der Landesbauernschaft eingelaufenen Berichten aus unseren Patenländern an der Rothe bisher rund 350 000 Liter Patenwein eingekauft, der während der Weinwerbewoche umgesetzt werden soll und noch immer laufen täglich neue Bestellungen ein!

Nun gilt es, diesen Wein zu trinken, sei es bei fröhlichen Festen, die von der NS-Gemeinschaft "Kraft durch Freude" veranstaltet werden, sei es, daß sich einer bestimmt hinter den vollen Römer setzt und nachdrücklich das funkelnde Rot durch die Rehle rinnen läßt, sei es, daß die Hausfrau ihrer Familie eine flasche Patenwein auf den Tisch stellt. Freude und Entspannung soll der Wein bringen. Wir müssen wieder lernen, dieses kostliche Geistesgeschenk unserer rheinischen Erde richtig zu schätzen. Unsere Freude wird verdoppelt, weil wir wissen, daß wir durch den Weingenuss, der uns ein Fest bedeutet, gleichzeitig wirtschaftlich schwer bedrangten Volksgenossen helfen und ihnen ihre mühevole Winzerarbeit lohnen; deshalb ran an die 350 000 Liter Patenwein, damit bald nachstellbar werden kann!

### Getränkesteuer auch in der Weinwerbewoche

Pressenotizen zufolge haben verschiedene Gemeinden aus Anlaß der Weinwerbewoche vom 19. bis 26. Oktober auf Anhören des Reichsverbandes für das Deutsche Gutsstättengewerbe für den in dieser Zeit ausgeschankten Patenwein die Gemeindegetränkesteuer erlassen. Wie der Staatsminister des Innern in einer Verfügung an die Gemeinden mitteilt, widerstreicht dies den vom Reichs- und preußischen Minister des Innern unter dem 3. Oktober 1935 für das ganze Reich einheitlich gegebenen Anweisungen.

Bei aller Würdigung der Gründe, die zur Weinwerbewoche führen, können die Gemeinden mit Rücksicht auf den Grundzah der Steuergleichheit und Steuergerechtigkeit und auch auf die schwierige Finanzlage der meisten Gemeinden keine Ausnahmen für einzelne Veranstaltungen machen. Bereits gemachte Julagen einzelner Gemeinden müssten deshalb um der Einheitlichkeit willen zurückgenommen werden.

### Neues Gauhaus der Partei

Am Sonntagvormittag fand die Weihe des neuen Gauhauses in Dresden, Bürgerwiese 24, statt im Beisein von Gauleiter Mutschmann, den Ministern Dr. Gräflich, Lent, Vertretern der SS und SA, des Arbeitsdienstes, aller Höheits- und Amtsträger der Gau- und Kreisarbeit.

Nach der Totenehrung überreichte Architekt Lucas dem Gauleiter einen Ehrenschlüssel. Als dienstältester Mitarbeiter überbrachte Kreisleiter Pg. Dörrle im Namen seiner Kameraden dem Gauleiter die Glückwünsche zur Weihefeier.

Gauleiter Pg. Mutschmann führte u. a. aus: Der Einzug in dieses neue Heim bedeute wieder einen Meilenstein auf dem Weg zum Ziel im Dienst für das Werk des Führers. Die Toten der Bewegung stellten die Forderung an uns Lebende, weiterzukämpfen für das große Ziel, für Deutschland. Diese Forderung verpflichte aber gerade scheinende Männer in der Bewegung ganz besonders; diese Verpflichtung heißt auch, irgend welches persönliche Gelungsbefürnis zurückzuhalten hinter unentwegter Mitarbeit an der Schaffung einer einzigen großen Volkgemeinschaft. Der Gauleiter schloß seine Ausführungen mit Dankesworten und dem Gruß an den Führer, der dem deutschen Volk den Glauben an sich selbst wiedergegeben habe.

### "Heil Leibstandarte!"

Die Leibstandarte Adolf Hitlers wirbt in Dresden für die Winterhilfe

Die zwei Sturmbanne der Leibstandarte "Adolf Hitler" und je ein Sturmbann der SS-Befreiungstruppe München und Dachau stellen sich in Dresden in den Dienst des Winterhilfswerkes. Dem Tag war in jeder Hinsicht ein voller Erfolg beschieden; ein jeder gab den Dresden SS-Männern, die auf den Annenstrassen lammelten, seine Opfergabe zur Unterstützung bedürftiger Volksgenossen. Von Königsbrück kommend marschierten die 2500 SS-Männer unter klimigendem Spiel in Dresden ein. Auf dem Maunzplatz wurde kurze Rast gehalten. Dann begann der Marsch durch ein vier Kilometer langes Spalier heller Begeisterung. "Heil Leibstandarte!" schallte es von hüben und drüben. Am Rathaus wurde den SS-Männern ein herzlicher Empfang von einer unüberhahbaren Menschenmenge bereitet. Im Paradeschritt ging es an Obergruppenführer Dietrich vorüber, an dessen Seite Gauleiter Mutschmann sowie die Staatsminister, Vertreter des Reichsheeres, der Parteidivisionen usw. Aufstellung genommen hatten.

Wohin die Männer der Leibstandarte kamen, schlug ihnen Jubel und Begeisterung entgegen. Die enge Verbundenheit der Dresden mit den SS-Männern kam auch in dem regen Besuch der Nachmittags- und Abendveranstaltungen der Sturmbanne zum Ausdruck. In drei Sälen, die überfüllt waren, fanden am Nachmittag große Konzerte statt, denen auch Gauleiter Mutschmann und SS-Gruppenführer Freiherr von Eberstein bewohnten. Auch das bei diesen Konzerten vereinbahrte Eintrittsgeld ist dem Winterhilfswerk zugewiesen worden. Fröhlichen Ausklang fand der Besuch der Sturmbanne der Leibstandarte und der Befreiungstruppe mit Manöverballen.

### KdJ schafft Arbeit

Leistungsbericht über neun Monate Arbeit in Sachsen. In der Arbeitstagung der Kreiswarte der NS-Gemeinschaft "Kraft durch Freude" aus dem Gau Sachsen in Augustusburg wurde der Leistungsbücherbericht über die in den letzten neun Monaten im Gau Sachsen geleistete Arbeit erstellt; darnach sind 7,5 Millionen R.M. Umsatz erzielt worden, wovon rund 5 Millionen R.M. auf Quartiergelder, Bezugspflegung usw. entfallen, während die Reichsbahn rund 2,5 Millionen R.M. vereinnahmt. An freiwilligen Spenden durch Betriebsführer fließen dem Gau Sachsen 28 000 Reichsmark zu. Die Umsätze für die Verwaltung im Gau Sachsen einschließlich der Kreis- und Ortswartedienststellen betragen nur 4,2 v. h. des Gesamtumsatzes.

Den Gau Sachsen beluden in dem Berichtsabschnitt 16 656 Arbeitskameraden und Arbeitslamerinnen aus anderen Gauen mit 31 Sonderzügen. In die Sächsische Schweiz kamen 9061, ins Mittelgebirge 5000 und ins Erzgebirge 7084 KdJ-Fahrer. Die größte Besucherzahl, 4623 Teilnehmer, stellte der Gau Groß-Berlin. Demgegenüber wurden aus Sachsen 98 Sonderzüge mit 83 812 Urlaubern hinausgeschickt; davon nahmen 15 000 an den Hochseefahrten in die norwegischen Fjorde teil. An zulässigem Besuch wurden 27 Fahrten mit 1714 Teilnehmern aus Sachsen hinausgeleitet. An 390 Wochenendfahrten innerhalb Sachsen nahmen 204 941 Volksgenossen teil. Aus der Wanderverarbeit der NSG "Kraft durch Freude" ist erwähnenswert, daß im Gau Sachsen 1663 Wandergruppen bestehen und Wanderungen mit 20 458 Teilnehmern durchgeführt wurden; außerdem beteiligten sich an 35 Fernfahrten 1500 Arbeitskameraden. Die Sportarbeit weist bei 12 337 Kurien 352 492 Teilnehmer auf. Vom Amt "Schönheit der Arbeit" wurden 270 Betriebsbefestigungen durchgeführt und 304 bauliche Veränderungen im Gesamtwerte von 5 Millionen R.M. veranlaßt.

### Mütter, lernt um!

Wie kommt es, daß die meisten Menschen, die Jahnspiele treiben, dies wohl morgens tun, aber selten abends? Well ja, so ist es in ihrer Jugend gelernt haben! Es ist eben noch viel zu wenig bekannt, daß die Jahnspiele mit einer guten Qualität - Jahnpolst wie Chlorodont vor dem Salzseegehege wohltuer Mäuse in der Kälte. Gerade am Abend müssen die Jähne mit Chlorodont gereift werden, damit die Speisestrecke nicht in Gärung übergeht und hierdurch Ratten (Jahnsäuse) hervorrufen. Also Mütter: lernt um!



Ein Sieg Laval's.

## Die Senatsnachwahlen in Frankreich.

Paris, 21. Oktober. Die Senatsnachwahlen am gestrigen Sonntag erstreckten sich auf 107 Senatsätze in 32 Départements von insgesamt 89.

Der Hauptkampf spielte sich in der Hauptstadt selbst ab. Hier hatten 1256 Wahlmänner zehn Senatsätze zu vergeben um die sich 23 Politiker, darunter der Ministerpräsident, bewarben. In Paris stand eine Liste der Bölsfront einer republikanischen Liste gegenüber, die zwar nicht eigentlich rechtsgerichtet ist, aber doch die wohlwollende Zustimmung von Kreisen genießt, die weiter rechts stehen als die Männer auf der Liste selbst.

### Laval wieder gewählt.

Ministerpräsident Laval ist in beiden Wahlkreisen, in denen er seine Kandidatur aufgestellt hatte, bereits im ersten Wahlgang, wenn auch knapp, gewählt worden. Im Seine-Departement wurde er an der Spitze der republikanischen Liste als einziger mit 647 Stimmen gewählt. Dagegen sind nicht weniger als sieben Bewerber der Liste der Bölsfront im ersten Wahlgang im Seine-Departement gewählt worden.

Im Vergleich zu der bisherigen Verteilung der 107 Sitze hat die sogenannte Linke von den Kommunisten bis zu den Radikalsozialisten einschließlich an sich zwei Sitze verloren, da sie bisher 58 Sitze inne hatte, während sie in Zukunft nur 56 Sitze zählt. Trotzdem kann man von einem Rückzug nach links sprechen, da die Radikalsozialisten 6 Sitze zugunsten der linken stehenden Parteien verloren haben. Die Sozialisten haben dafür vier, die gemäßigten Sozialisten zusammen einen und die Kommunisten ebenfalls einen Sitzen gewonnen. Die Wahlergebnisse bestätigen den nach den letzten Gemeindewahlen im allgemeinen vorausgesagten leichten Rückzug nach links, der im übrigen in der Linie der Entwicklung liegt, die der Senat seit den ersten Wahlen im Jahre 1878 langsam aber sicher durchgemacht hat.

Die Radikalsozialistische Senatsfraktion bleibt nach wie vor zahlenmäßig die stärkste Gruppe.

Zu erwähnen ist, daß zum ersten Mal ein Vertreter der 3. Internationale, und zwar der Kommunist Cachin, in den Senat einzicht. Die äußerste Linke verdankt ihren Wahlerfolg in erster Linie dem geschlossenen Vorgehen der Bölsfront im Seine-Departement. Innerhalb der Mitte und der Rechtsparteien sind geringe Verschiebungen zu verzeichnen.

### Die amtliche Wahlübersicht des französischen Inneministeriums.

Paris, 21. Oktober. Nach der amtlichen Wahlübersicht des Inneministeriums stellt sich das Ergebnis der Senatswahlen wie folgt dar:

Rechts: bisher 3 Sitze, heute 1 (minus 2 Sitze), Republikanisch-demokratische Vereinigung bisher 20, heute 16 (minus 4 Sitze), Katholische Demokraten bisher 2, heute 5 (plus 3 Sitze), Linkerepublikaner bisher 16, heute 18 (plus 2 Sitze), Unabhängige Radikale bisher 7, heute 7 Sitze (unverändert), Radikalsozialisten bisher 43, heute 39 (minus 4 Sitze), Sozialistische Republikaner bisher 1, heute 1 Sitze (unverändert), Unabhängige der Linken bisher 3, heute 4 (plus 1 Sitze), Neugonalisten bisher 5, heute 4 (minus 1 Sitze), Altkonservativen bisher 6, heute 10 (plus 4 Sitze), Unabhängige Kommunisten bisher 1, heute 1 Sitze (unverändert), Kommunisten bisher 0, heute 1 (plus 1 Sitze).

Lebenshaltende Übersicht des Inneministeriums beruht auf den im Senat üblichen Bezeichnungen der einzelnen Gruppen, wohrend in den bisherigen Meldungen verschiedene Gruppen zusammengefaßt waren.

### Die Wahlen im Elsass.

Straßburg, 20. Oktober. Die Erstwahlen zum französischen Senat brachten im Elsass eine sühnbare Verstärkung des bereits elssässischen Charakters. Von den neun im Unter- und Oberelsass zu vergebenden Senatsätzen entfielen vier auf die durchaus heimatreten Kandidaten der elssässischen Volkspartei, vier auf die Vertreter landwirtschaftlicher Vereinigungen und nur einer an die nationalistische Gruppe der sogenannten "Nationalsozialisten", die bisher drei Senatsätze hatten. Unter den Senatoren der elssässischen Volkspartei dessind sich die bisherigen Senatsmitglieder Graf Andlau, Broglie und Brom.

### Die Wahlniederlage der französischen Chauvinisten.

Straßburg, 21. Oktober. Durch einen dritten Wahlgang ist im Unterelsass die Niederlage der französischen Chauvinisten Kreise bei der Senatswahl noch eindrücklicher geworden. Nachdem im zweiten Wahlgang der bisherige Senator Professor Eugen Müller in Scheitern ausgestoßen war, vermochte er mit Unterstützung der Autonomisten den demokratischen Bürgermeister von Straßburg und Abgeordneten von Straßburg-Land, Frey, mit 533 gegen 528 Stimmen zu schlagen. Die heimatrete elssässische Volkspartei hat ihre Senatsmandate daher von 2 auf 5 erhöht. Hierdurch hat die 1929 mit Regierungshilfe gegründete Gegenpartei von 3 Mandaten zwei eingeholt.

### Der italienische Vormarsch an der Südfront.

Asmara, 21. Oktober. Nach hier am Sonnabend abend um 21 Uhr aus Italienisch-Somalland eingetroffenen Meldungen ist der Vormarsch trotz der starken Regenfälle fortgesetzt worden. Die italienischen Truppen nahmen dem Scheitellinie, an dem die Abessiner stark besetzte Stellungen angelegt hatte. Bei dem Angriff wurden zahlreiche Flugzeuge eingesetzt. Den Italienern fielen eine Menge abessinischer Depots in die Hände. Sie eroberen eine Fahne, zwei Geschütze und Maschinengewehre und besiegeln die Ortschaft Scheslawie. Man bezeichnet in italienischen Kreisen diesen Erfolg der Italiener als die wichtigste Operation seit der Besetzung von Gerogubi.

### Die Lage im besetzten Gebiet Nordabessiniens.

Asmara, 21. Oktober. (Funkenbericht des Kriegsberichterstatters des DRW.) Von italienischer Seite wird bekanntgegeben, daß bis Sonntag mittag im besetzten Gebiet der Provinz Tigre 100 koptische Kirchen ihre Unterwerfung vollzogen haben. Es wird hervorgehoben, daß sich täglich neue abessinische Unterführer unter den italienischen Behörden stellen. U. a. habe sich auch der Unterführer Haile Marjam, dessen Vater das Gebiet südlich von Adwa beherrschte, und der gemeinsam mit Ras Seyoun kämpft, den Italienern unterworfen.

### Britische Flugzeuge zum Grenzflug in Britisch-Somalland.

London, 21. Oktober. Wie aus Berberage meldet wird, sind dem Kamelreiterkorps in Britisch-Somalland drei Militärflugzeuge aus Aden beigegeben worden. Die Flugzeuge sollen zum Patrouillendienst und zur Sicherung der Neutralität der Grenze verwandt werden. Aus Asmara wird gemeldet, daß ungewöhnlich späte Regenfälle den Vormarsch der italienischen Truppen an der Ogadenfront verzögert haben.

An der Nordfront herrscht völlige Ruhe. Generalmajor Temperton schreibt im "Daily Telegraph": "Wenn die Italiener ihren Vormarsch in dem jetzigen Tempo fortsetzen, so würden sie voraussichtlich mindestens drei Jahre brauchen, um Addis Abeba zu erreichen, da ihnen jedes Jahr nur die sieben Monate der trockenen

Jahreszeit zur Verfügung standen. Tatsächlich scheint der italienische Generalstab Mussolini vor Monaten warnend darauf hingewiesen zu haben, daß es vielleicht drei Jahre dauern werde, bis die abessinische Hauptstadt erreicht sei, und daß die endgültige Unterwerfung des übrigen Landes weitere drei bis vier Jahre erfordern werde.

De Bono übernimmt die Regierung des eroberten Landes.

Asmara, 21. Oktober. Der Oberstkommandierende der italienischen Streitkräfte, de Bono, hat am Freitag um 11 Uhr in dem von den Italienern eroberten Gebiet eine Erklärung verbreiten lassen, daß er im Namen des Königs die Regierung des Landes übernehme. Die Bevölkerung von Tigre und Agame stände unter italienischem Schutz. Die Stammesführer seien für die Aufrechterhaltung der Ordnung verantwortlich. Die Häftlinge und die Geflüchteten, die nicht innerhalb zehn Tagen den Behörden gestellt hätten, würden als Feinde betrachtet werden. Jeder durch die italienischen Truppen angerichtete Schaden werde erwidert werden.

### Egyptische Sanitätshilfe für Abessinien.

Paris, 21. Oktober. Nach einer Hadasmeldung aus Dschibuti ist dort am Sonntag der ägyptische Prinz Daoud Pasha, Mitglied des königlichen Hauses an Bord eines französischen Schiffes eingetroffen. Der Prinz, der neu hat noch am Sonntag abend mit einem Sonderzug die 300 Meilen einzurichten beabsichtigt,

Beschränkung der Viegezeit für italienische Schiffe in Britisch-Ostafrika.

London, 21. Oktober. Wie aus Rattobi gemeldet wird, sollen die Hafenbehörden der britischen Gebiete Ostafrikas die italienischen Dampfer und Schiffe, die für Italien gemietet worden sind, verboten haben, sich mehr als 21 Stunden in den Häfen aufzuhalten. Diese Beschriftung ist, Reuter zufolge, auf Grund der Neutralitätsgebote erfolgt. Am Sonntag war ein italienischer Dampfer genötigt, den britischen Hafen Romboja mit einem Kohlenvorrat zu verlassen, der ihm nur ermöglichte, den nächsten Hafen in Italienisch-Somalland zu erreichen.

### Schweres Straßenbahnglück bei Neunkirchen.

Drei Tote, drei Schwerverletzte und 17 leichtverletzte.

Saarbrücken, 21. Oktober. In der vergangenen Nacht hat sich in Spiesen ein folgenschweres Straßenbahnglück ereignet, das auch drei Todesopfer forderte. Ein gegen 12 Uhr von Saarbrücken kommender Straßenbahnenwagen geriet auf der abschüssigen Straße zwischen Cloersberg und Spiesen ins Rutschen. Der Führer muß dabei völlig die Herrschaft über den Wagen, der zwischen 15 bis 20 Fahrgästen befuhr, verloren haben. Etwa 15 Fahrgäste wurden verletzt, davon ein schwerer. Ein rasender Geschwindigkeit überfuhr der Wagen die Endhaltestelle und prallte mit großer Wucht gegen die Marktstraße Wirthschaft Lauer. Unter der Wucht des Aufpralls brachen die Träger und das Mauerwerk zusammen. Der Mauerwerk eindringt, wurde vollständig zertrümmer. Der Führer des Wagens, Christian Kraus aus Spiesen, war sofort tot. Unmittelbar nach dem Unfall eilten Feuerwehr, Sanitäter, SA, SS, Polizei und Technische Nothilfe zur Unfallstelle, die in weitem Umkreis abgefeiert wurde. Unter den Trümmern fanden zwei weitere Personen zu noch als Leichen gehorben werden. Es sind dies der Straßenbahnhülfte Friedrich Meyer, der sich auf der Heimfahrt befand, sowie der 15jährige Emil Blaslow aus Spiesen. Außerdem wurden noch drei Personen mit leichten Verletzungen in die Krankenhäuser von Sankt Ingbert und Neunkirchen eingeliefert. Da der verantwortliche Straßenbahnhülfte tot ist, konnten bisher noch keine näheren Feststellungen über die Ursache des Unglücks getroffen werden.

Nur seine Hand, die jetzt nach der Tasse greift, zittert ganz leise.

"Es ist besser, ja Scheich, ich erzähle dir von Allesfang an."

"Ich höre."

"Ich bin in Biška Händler mit Rosée. Von mir kaufen die Häuser, in denen Kaffee und Tee ausgedient wird. Der Handel geht schlecht in diesen Jahren, so müssen man verkaufen, wo man einen Häuser findet, und sei es eine, dessen Haus ein Reichsgläubiger sonst nicht bereit wäre. Ich kam zu Biška des, einem Mann, der ein Häuserhaus leitet in der Straße der Tänzerinnen."

Der Scheich sieht zu Boden, er sagt nichts, er nickt nicht mit der Wimper.

"Biška des war nicht da, er war gegangen, die Steinen zu bezahlen, die ihm die Franzos auferlegen. Ich wartete auf dem Gang seines Hauses trug ich einen Mann vom Stamm der Soufi, und er erzählte mir, was ich schon wußte, daß Friede und Freundschaft ist zwischen den Soufi und den Chaamba. Dann wartete ich allein. Da hörte ich eine Stimme flüstern: 'al al, la Ben Soufi' - und trat die verschlossen war. Es war die Stimme eines Mädchens. Was willst du?" fragte ich unwillig, denn ich wußte, es wohnen viele Tänzerinnen im Hause des Biška des, die Abends den Besuchern ihre Tänze vorführen und singen, und ich gebe mich nicht ab mit den Töchtern dieses einen Allah verfluchten Stammes. Ich bin eine gute Chaamba', flüsterte das Mädchen hinter der Tür. 'Oder Brahimi Abb el Kader.'

Der Alte sah still und aufrecht.

"Ich habe keine Tochter", sagt er und macht eine verächtliche Handbewegung.

"Heute hat mein Vater keine Tochter mehr", sagt das Mädchen fort. "Aber er hat einen Blutsfreund - einen Mann, mit dem er sein Blut gemischt hat, einen Almani. Dieser Almani ist von den Franzos gefangen genommen im Gefängnis, und soll verurteilt werden wegen Mordes an einem Franzos. Ich aber weiß, er ist unschuldig. Ich weiß, niemand mit mir sprechen kann, es sei denn Männer, die mit nicht Glauben schenken können - eben weil ich hier bin."

(Fortsetzung folgt.)

## Blutsbrüder

Roman von Ludwig von Wohl

(Nachdruck verboten.)

In zwei Minuten kennt er den wahren Inhalt des Telegramms: Ladung abgesetzt, Vertrauensmann hält dich. Spectorno ist der Name des Agenten.

Bassili pfeift durch die Zähne.

Aber haben sie doch einmal zugegriffen, die von der Polizei. Es war doch alles so sorgfältig gemacht.

Aber seit dem - Tode des neugierigen Chantal sind sie etwas wie die Bienen, die Herren.

Der Vertrauensmann - das ist Graves, der Führer der abgesetzten Waffe. Ja, Graves ist verläßlich.

Schade um die Ladung.

Siebzig Kilogramm Heroin - das ist ein Verlust von zwölftausend Pfund. Ärgerlich.

Tea und Gier sind inzwischen fast geworden.

Er schüttet das Tablett zurück und brennt sich eine Zigarette an.

Wenn man nur wählt, was da gestern abend -

Er denkt, mit allen Mitteln der Gedächtnistechnik sucht er sich den Abend wieder lebendig zu machen.

Und endlich fällt es ihm wieder ein - das Mädel - er ist wohl unvorsichtig gewesen - der Wein - und er hat irgend was geschwätzt - und dann mußte das Mädel verschwinden.

Es durchzuckt ihn, Sueb noch einmal vorzunehmen.

Aber dann erinnert er sich daran, wie der Negro ihm mit eingezogenem Schädel bestätigte, daß alles in Ordnung war. Besser - man fragt nicht noch einmal.

\* \* \*

Ein Reiter auf einem abgetriebenen Brauhen nähert sich dem Lager der Beni Chaamba.

Es ist ein einsamer Mann; er trägt eine alte, ehemals weiße Bandurra und einen ebenholzen Hals.

Die Schnüre seines Kopftuchs sind aus Bindfaden, und Bassien trägt er überhaupt nicht - das ist selten aus dem Gebiet der Beni Chaamba.

Als er auf etwa zweihundert Meter an das Lager herangekommen ist, springen ihm die Wächter entgegen - zu viert.

"Salam aleikum", grüßt der Mann und führt die rechte Hand an die Stirn, Mund und Brust.

"Alek - ", antwortet einer der vier kurz. "Du kommst zu uns?"

"Zu euch. Ich habe eine Botschaft an Scheich Brahimi Abb el Kader."

"Möge sie gut sein. - Du bist willkommen!"

Der Mann ist nun Guest des Lagers, und niemand wird ihn nach seinem Namen fragen, wenn er ihn nicht selbst nennen will.

Am ersten der schwarzen Zelte hält die kleine Gruppe an.

"Du wirst durstig und hungrig sein - tritt ein!"

"Ich danke dir, Bergib, wenn ich es nicht nie meine Botschaft ist eilig."

"Ich werde es dem Scheich melden. Warte hier!"

In einer knappen Minute ist er zurück.

"Komm - "

Das Zelt des Scheichs liegt an der Südseite des Lagers. Der alte Herr steht bereits vor dem Eingang.

Ein Guest ist ein Guest, mag er gering oder mächtig sein.

"Marhaba - du bist willkommen. Tritt ein!"

Im Dämmerndunst des Zelts überreicht eine alte Frau dem Scheich Salz und Brot.

Der Scheich gibt dem Mann davon und ist selbst.

"Ich bitte dich, nimm Platz!"

Er als sie einander gegenüberstehen sagt der Ansässling:

"Ich bin Mohammed Azrat, ein Mann vom Stamm der Beni Soufi - "

Der Alte neigt den Adlerkopf.

"Die Soufi sind unsere Freunde", sagt er kurz.

"Ich weiß es, ja Scheich - wenn es auch eine junge Freundschaft ist, so ist es mit doch belauft - obwohl ich seit Jahren in den Städten lebe - "

"So kommst du nicht von einem Lager."

"Ich komme von dort - ich rastete da vor zwei Tagen.

Ich bin von Biška ausgebrochen."

Der Alte hebt leicht den Kopf.

"Ich lebe dort. Und ich habe dir eine Botschaft von dort zu bringen."

"Von wem?"

"Es ziemt mir nicht, zu sagen von wem. Es ist eine, die nicht mehr genannt wird - "

&lt;p



## Steh alle geschlossen zusammen!

Aufruf des Landesbauernführers Köner an die Bauern und Landwirte

Die gegenwärtige Verknappung auf dem deutschen Buttermarkt verlangt von allen Volksgenossen, gleichgültig, wo sie stehen, Verständnis, Disziplin und Anpassung. Die Ursachen der bestehenden Spannungen sind bekannt: Die starke Zunahme des Fleißverbrauchs, zwei Dürrejahre, die Notwendigkeit, möglichst alle verfügbaren Devisen für die Rohstoffbeschaffung einzusparen. Die Pflichten, die jeder Volksgenosse hat, zeichnet das Ringen unseres Volkes um seine Freiheit eindeutig vor.

Der Verbraucher, den die gegenwärtige Butter- und Fleißknappheit besonders dann hart trifft, wenn er löscherlich schwer arbeitet, muss sich mit Brotaufstrichen verschiedener Art — Obst, Fleisch im eigenen Saft, Hering oder Büdning — begnügen. Er verzichtet stolz und lehnt es ab, abgegeben von einigen verantwortungslosen und unbedeckten Ausnahmen, ab, aus dem engen Blickwinkel bürgerlicher Engstirnigkeit zu hamstern, dadurch die Verknappung noch zu steigern und den weniger kauftüchtigen Volksgenossen noch mehr zu schädigen.

Die Molkereien sind gehalten, alle Anlieferungen von Milch soweit wie möglich zu Butter zu verarbeiten; sie stellen weniger fetthaltige Käse her und müssen die Erzeugung von Käse und Schlagsahne unter die Hälfte der bisherigen Menge beschränken, um so viel Butter wie möglich über die Verteiler an die Verbraucher heranzubringen.

Die Verteiler erhielten Anweisung, ihre Kunden gleichmäßig zu beliefern und dabei vor allem darauf zu achten, dass es den Lohn empfangenden und minderbemittelten Volksgenossen am Wochenende möglich ist, ihren Bedarf an Butter zu decken.

Alle milchverarbeitende und milchverteilende Betriebe müssen strengste Preisdisziplin halten. Wer versucht, aus der Not der Gefangenheit durch Preiseigungen persönlichen Nutzen zu ziehen, wird als Volksfeind entsprechend gebrandmarkt und rücksichtslos bestraft werden.

Und Ihr, meine Bauern und Landwirte, steht selbstverständlich mit in der einheitlichen Front unseres Volkes! Ihr müsst die Not des Verbrauchers mindern, indem Ihr so viel Milch wie möglich an die Molkereien heranbringt!

Wer heute glaubt, seine Milchlieferung einzustellen zu können, weil er „ein besseres Geschäft mache“, wenn er „hinterherum“ buttere, ist kein ehrbarer Bauer und wird entsprechend belangt werden.

Genau so schändlich handelt der Milcherzeuger, der von seiner Molkerei mehr Butter zurückverlangt, als sein Haushalt und seine beschäftigten Mitarbeiter brauchen, und der dann diese Butter „schwarz“ verkauft. Im Gegenteil, wer wirklich sich volkswirksam fühlt, ließt nicht nur, was er kann, an seine Molkerei, er schränkt auch den eigenen Verbrauch an Butter ein, stehen ihm doch in seinem Betrieb die verschiedenen Möglichkeiten des Buttererholzes offen und seine Gefolgschaft wird mit ihm an gleicher Stange ziehen, wenn ihr nur die Aufgabe gezeigt wird, die gegenwärtig die Volksgemeinschaft von jedem fordert.

Und wer heute Jungschweine im Stall hat, der hat die Pflicht, diese in der Stadt so schnell wie möglich zu treiben, nachdem die Kartoffelernte das nötige Grundfutter gebracht hat. Es ist dem Volk nicht gedient, wenn heftige Jungschweine auf den Markt kommen, deshalb dürft Ihr nur ausgenährte Schlachtreife Tiere zum Schlachthof oder zum Fleischer bringen. Die letzten Anordnungen der Hauptvereinigung der Deutschen Viehwirtschaft

sorgen für eine gerechte Verteilung und für die Stetigkeit der Preise nach der Erzeuger- wie nach der Verbrauchersseite hin. Tui auch bei Euren Schlachtriebserungen Eure Pflicht, damit gerade unsere ärmsten Volksgenossen endgültig Fleisch und Fett nicht allzu teuer entbehren müssen.

So müssen alle geschlossen zusammenstehen: vom Erzeuger über den Verarbeiter und Verteiler bis zum Verbraucher hin, damit unter deutsches Volk mit seiner Eigenverzeugung möglichst weit auskommt. Tui jeder an seinem Platz die ihm vorgezeichnete Pflicht, dann wird unser Volk in stolzer Geschlossenheit weiter den Weg der deutschen Freiheit gehen.

Ich erwarte von meinen Bauern und Landwirten, dass sie auch in dieser Beziehung durch die Tat als Vorbild wirken und alles tun, dass die früher so verhängnisvolle Kluft zwischen Stadt und Land nicht wieder auftritt, sondern endgültig der Vergangenheit angehört.

## Letzte Nachrichten

### Italienischer Vormarsch an der Somalifront

Dem italienischen Vormarsch an der Somalifront wird in unterrichteten Kreisen groÙe strategische Bedeutung beigelegt, weil die italienischen Truppen jetzt das Tal des Schebeli beherrschen; sie haben die Ortshäfen Dognerei und Burdodi am Schebeli sowie die Ortshäfen Schelawie nordöstlich von Dognerei besetzt, zahlreiche Gefangene gemacht und auch einige Kraftwagen erbeutet. Es verstärkt sich der Eindruck, dass die Italiener das Schwergewicht ihres militärischen Vorgehens auf die Somalifront verlegen, wo General Graziani nach erprobten Kolonialerfahrungen vorgeht. Es hat den Anschein, dass die Verbindung zwischen Eritrea und Italienisch-Somaliland so schnell wie möglich hergestellt werden soll.

### Abessiniens Verteidigungswille

Der Sonderberichterstatter des "Paris Soir" in Addis Abeba handte vom Kaiserlichen Palast aus eine Rundfunkübertragung, die auf die meisten französischen Sender übertragen wurde.

Kaiser Haile Selassie hielt eine kurze Ansprache, in der er unter anderem betonte: „Umgekehrt seiner verhältnismäßigen Schwäche wird unser Volk es doch verstehen, sein Land zu verteidigen! Denn wir alle kämpfen um unsere Freiheit!“ Dann sprach der Kaiser von Abessiniens seine unbewillbare Hoffnung auf die gerechten Entscheidungen des Völkerbundes aus und gab seiner Freude darüber Ausdruck, dass er in Europa lebhafte Unterstützung für sein Land und das Schicksal seines Volkes feststellen vermochte habe.

### Neutralitätsbestimmungen treten in Kraft

Der britische Botschafter in Rom, Sir Eric Drummond, ist angewiesen worden, der italienischen Regierung mitzuteilen, dass die britische Regierung sich entschlossen hat, die in der Haager Konvention enthaltenen Neutralitätsbestimmungen anzuwenden.

Das bedeutet, dass italienische, mit Kriegsmaterial beladene Fahrzeuge, die Höhen der britischen Kolonien oder des englisch-ägyptischen Sudans anlaufen, nicht länger als vierundzwanzig Stunden im Hafen bleiben können. Sie sind ferner Einschränkungen bei der Einnahme von Brennstoffen in diesen Höhen ausgesetzt. Diese Beschränkungen beziehen sich nicht auf andere italienische Fahrzeuge.

Einen ähnlichen Schritt hat auch die ägyptische Regierung in Rom unternommen.

Die Regierungen von Bulgarien, Estland und Norwegen

hatten dem Völkerbund mitgeteilt, dass sie den Sammelschlussvorschlag Nr. 1 über die Ausfuhrsperrre für Waffen und Kriegsgerät nach Italien und die Aufhebung der Waffen- und Ausfuhrsperrre nach Abessinien in Kraft gelegt haben. Nach dieser Mitteilung erhöht sich die Zahl der Staaten, die den Vorschlag Nr. 1 durchführen, auf zweihundertzwanzig.

### Die englisch-italienischen Verhandlungen

Die in Rom in Gang befindlichen diplomatischen Verhandlungen nahmen am Montag mit einer Unterredung zwischen dem englischen Botschafter Drummond und dem Staatssekretär des Neuherrn Suvich ihren Fortgang.

An zuständiger Stelle wird erklärt, dass es verfehlte erscheine, von regelrechten Verhandlungen zu sprechen, ein von italienischer oder anderer Seite vorgedrängter Plan zu Grunde liege. Die Führungnahme bezwecke lediglich eine allgemeine Klärung der Lage, ohne dass hierbei noch einen bestimmten Schema verfahren würde; alle Türen ständen offen. Gegenstand der Verhandlungen sei nicht nur die Befestigung der Wohlständnisse im Mittelmeer, sondern die Errichtung der internationalen Lage im allgemeinen würde im offenen Meinungsaustausch einer gegenseitigen Prüfung unterzogen werden. Ergebnisse abzuladen seien noch nicht erzielt worden. So wird besonders in unterrichteten italienischen Kreisen hervorgehoben, dass noch nicht entschieden sei, wie viele Schiffe England aus dem Mittelmeer zurückziehe und wie weit dementsprechend Italien zu einer Verringerung seiner Truppenbesetzung in Abessinien schreite; es seien lediglich derartige Maßnahmen grundsätzlich festgelegt worden. Bei den italienischen Truppenzurückzügen in Abessinien müsse jedoch unbedingt die für die Sicherheit erforderliche Mindeststärke aufrechterhalten bleiben.

### Elf Seelente ertrunken

Während des heftigen Sturmes strandete an der Westküste Estlands der schwedische 709-Tonnen-Dampfer "Stella". Von den dreizehn Mann der Besatzung konnten nur zwei gerettet werden.

## Sport

### Deutschland — Bulgarien 4:2

Nur etwa 25 000 Zuschauer hatten sich bei sehr schlechtem Wetter in Leipzig auf dem Wfb-Platz in Probstheide eingefunden; sie beluden einen außerordentlich spannenden Kampf zwischen den beiden Mannschaften durch ihres technischen Könnens verdient gewann. Aber es überraschte war die Gesamtleistung der deutschen Elf nicht zu bestreiten. Das Spiel sollte eine Generalprobe für das am 4. Dezember in England stattfindende Länderspiel gegen England darstellen, aber man musste sie zum Teil als mißglückt ansehen. Das, was die deutsche Mannschaft 6 Minuten lang zeigte, war nicht so toll und doch sie ehrlich gegen die Engländer abhantete.

Die Deutschen hatten den leicht schwächeren Bulgaren gut einen leichten Stand und es dauerte 29 Minuten lang, ehe der Münchner Simetschütter das erste Tor erzielte. Das 2:0 holte der deutsche Münchener Pörtgen in der 30. Minute heraus; damit hatten die Deutschen zunächst das Vorsprung und so blieb es bis zur Pause 2:0 für Deutschland. Die Bulgaren legten aber nach Halbzeit zu einem kräftigen Sprung an und verlängerten in der 62. Minute auf 2:1, so wie erwartet. In der 68. Minute sogar den Ausgleich. Das ließen aber den Deutschen doch ein doppeln zuviel und sie übernahmen wieder die Führung und setzten durch Simetschütter in der 70. Minute und in der 72. Minute durch Pörtgen-Schalle 0:4 den verdienten 4:2-Sieg heraus.

## Radfahren



## Olympia - Heft

NR. 23

Die Zeit ist nur knapp bemessen, bis der erste Starttag 1936 eröffnet und die besten aus dem riesigen Heer der 15 Millionen aktiver Radfahrer in Deutschland um den Siegstaat bereit sind, auf Bahnen und Straßen streiten. Es nimmt uns nicht wunder, dass der Radport im Lande des Erfinders der Dampfmaschine, des Freiherren Drais, einen so gewaltigen Aufschwung nahm, wie es uns das Olympiaband Nr. 23 schenkt. Doch was's von der "Draisine zum Fahrrad" noch einbringen will, bleibt ein weiter Weg. Wir erleben im Olympiaband "Radfahren" die mühsamen und siegreichen Laufbahnen, die Straßen- und Bahnhofsmeister mit und empfinden das kleine Kapitel "Befreiung" als einen großen Satz voll Neugierde, Neubüro, viel Neues und Interessantes über Rundenfahrt, Steher und Flieger und erhalten ein übersichtliches Bild von einem großen internationalen Programm, das im Herzen der Olympia-Berichterstattung dient.

Das Amt für Sportförderung hat zusammen mit dem Reichssportführer auch in diesem Olympiaband einen Radport und bildmäßig außerordentlich reizvollen Führer durch den Radport und zugleich mit den übrigen 25 Heften ein vorzügliches, alle Olympischen Sportarten umfassendes Olympia-Werke geschaffen. Die 26 Olympiabände sind zu dem billigen Preis von 10 Pf. pro Heft für jedermann in allen NS-Organisationen, Sportvereinen und Vereinsstätten zu haben.

Für die vielen Beweise der Liebe und Teilnahme durch Wort, Schrift und zahlreichen Blumenspenden, sowie das letzte Geleit beim Heimgehen meiner lieben Gattin, unserer treusorgenden Mutter, Schwieger- und Grossmutter, Schwester, Schwägerin und Tante

### Fran Martha Hähne geb. Knoll

sagen wir allen lieben Nachbarn, Freunden und Bekannten unseren innigsten Dank.

Dank sagen wir auch Herrn Dr. Goldammer für seine vielen Bemühungen, sowie Herrn Pfarrer Polster für die tröstenden Worte und Herrn Kantor Beger nebst dem Kinderchor für den erhebenden Gesang. Dir aber liebe Rutschslafend rufe ich ein „Ruhe sanft“ und „Habe Dank“ in dein allzufrühes stilles Grab nach.

Dein Leben war nur Arbeit / Du dachtest nie an dich

Nur für die Deinen zu streben / War stets nur deine Pflicht.

Ottendorf-Okrilla, am 20. Oktober 1935.

In tiefer Trauer

Karl Hähne

im Namen aller Angehörigen.

## Gewerbe - Verein

Ottendorf-Okrilla u. Umg.

Dienstag, den 22. Oktober 1935 abends 20.30 Uhr  
außerordentl. Mitglieder-Versammlung  
lt. § 9 und 10 der Satzung, im Gasthof „z. Hirsch“.

### Für den Schulbedarf empfiehle ein reiches Lager

Schreib- u. Zeichenhefte, Rechen- u. Lesebücher, Atlanten, Landkarten, Rechtschreibungen, Liederbücher, Bibl. Geschichten, Katechismus, u. J. W. Federhalter, Federkästen in Holz u. Leber, Bleistifte, Farbkästen mit 7-30 Farben, Buntstifte in versch. Preisen, Farben, Bleistiftspitzer, Radiergummi, Pinsel, Lineale, Färblein-Fibel, Leseboxen für die Kleinen.

### Buchhandlung Hermann Röhle.

— Das Fachgeschäft für allen Schulbedarf. —

### Drucksachen liefert Buchdruckerei Hermann Röhle.

### Turnen - Spiel - Sport.

#### Fußball

Jahr 1. — Liegnau-Augustusbad 1. 9:1 (3:0)

Etwas enttäuscht war man über die von den Gästen gezeigten Leistungen. Eiser brachte sie genug an, aber was mangelte das wenn die Routine fehlt. Der Altersunterschied war klar zu unterscheiden. Die Jüngste hatte nicht viel zu überstehen und war die ganze Zeit überlegen, während die Gäste sich auf Abwehr einstellen mussten. Der Altersmann zeigte sich als Meister seines Faches und verhinderte eine zweitellige Niederlage. In den 9 Toren trifft ihm keine Schuld. Die Jüngsten gewannen diesmal; es wurde schnell abgespielt und gut kombiniert. Gegen Schluss verlor das Spiel an Interesse, da die Einseitigkeit sich immer mehr bemerkbar machte. Schiedsrichter Schmid-Nadebeul verstand es ausgezeichnet, dem Spiel ein gerechter Leiter zu sein.

Jahr 2. — Liegnau-Augustusbad 2. 5:1 (3:0)

Jahr 3. — Großröhrsdorf Igd. 3:8 (1:7)

Jahr 4. — Großröhrsdorf An. 1:7

#### Kirchennotizen.

Donnerstag, nachm. 3 Uhr Großmutterverein im Pfarrhaus.

